

## TABELA DE PROGRAMAS

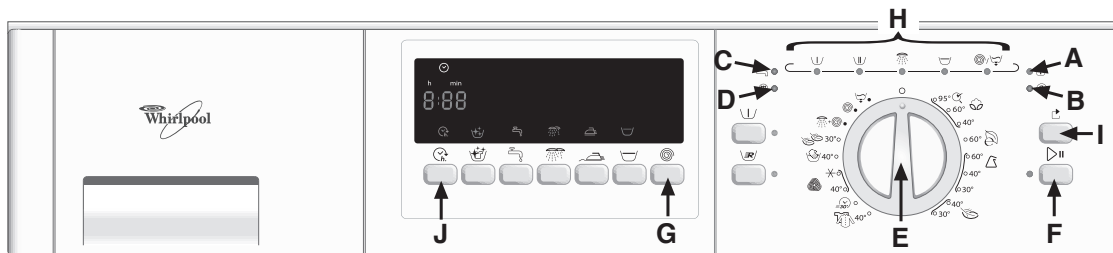
**A. Indicador “Porta aberta”**

Esta máquina de lavar roupa está equipada com funções de segurança automática, que detectam avarias atempadamente e reagem de forma adequada, por ex.:

**B. Indicador “Service”**

**C. Indicador “Torneira da água fechada”**

**D. Indicador “Limpar bomba”**



**E. Selector de programas**

**F. Botão “Início/Pausa”**

**G. Selector da velocidade de centrifugação**

**H. Indicador da sequência de programas**

**I. Botão “Cancelar”**

**J. Botão “Início retardado”**

Programa	Etiquetas dos cuidados com a roupa	Carga máx. kg	Tipo de lavagem / Notas <i>- respeite as recomendações do fabricante na etiqueta de cuidados com a roupa</i>	Detergentes e aditivos			Opções especiais								Velocidade máx. de centrifugação rpm	
				Pré-lavagem	Lavagem principal	Amaciador	Início retardado	Clean+	Lavagem fria	Extra enxaguamento	Engomagem fácil	Paragem da cuba cheia	Centrifugação	Pré-lavagem		Rápido
<b>Algodão / Antibacteriano</b> 95 °C		7.0	Roupa de algodão branca, pesada, normalmente até muito suja. No caso de sujidade ou manchas grandes, um branqueador à base de oxigénio, destinado ao uso à temperatura de 95°C, pode ser adicionado. Este programa elimina as bactérias e garante uma lavagem higiénica da sua roupa.	*	Sim	*	*	*	-	*	*	*	*	*	-	máx.
<b>Algodão</b> 40 - 60 °C		7.0	Roupa de cama, toalhas de mesa e roupa interior, toalhas, camisas, etc. em algodão ou linho moderadamente ou muito sujas.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	máx.
<b>SuperEco</b> 60 °C		7.0	Roupa muito suja e pesada de algodão, materiais sintéticos e misturas. O consumo económico de energia é atingido pelo prolongamento do ciclo de lavagem - efectuado, idealmente, à noite, devido a taxas de energia mais favoráveis. Para evitar o ruído produzido, à noite, pela rotação, ajuste a velocidade de rotação para o “0”, e ligue os programas de rotação só de manhã, ou configure, adequadamente, o início do programa através de “Início diferido”. Para as roupas com o elevado teor de fibras sintéticas, recomendamos a utilização de um saco adequado para a lavagem de roupa.	-	Sim	*	*	-	*	*	-	*	-	-	máx.	
<b>Sintéticos</b> 30 - 40 - 60 °C		3.0	Roupa de fibras sintéticas (como por exemplo poliéster, poliacrílico, viscose, etc.) ou de uma mistura de fibras sintéticas e algodão, normalmente suja.	*	Sim	*	*	-	*	*	*	*	*	*	*	máx.
<b>Delicados</b> 30 - 40 °C		1.5	Cortinados e roupa delicada, vestidos, saias e blusas.	*	Sim	*	*	-	*	-	-	*	*	*	-	1000 <sup>1)</sup>
<b>Roupa mista</b> 40 °C		4.0	Roupa pesada de algodão, linho, fibras sintéticas e suas misturas, levemente até normalmente suja. Um programa efectivo de uma hora. Coloque só roupas de cores semelhantes numa lavagem.	-	Sim	*	*	-	*	*	*	*	*	-	-	máx.
<b>Lavagem rápida</b> 30 °C		4.0	Roupa de algodão, poliéster, poliamida e suas misturas com algodão, pouco usada. Um programa curto para refrescar a sua roupa.	-	Sim	*	*	-	*	-	-	*	*	-	-	máx.
<b>Lã</b> Frio  - 40 °C		1.0	Apenas artigos de lã com acabamento sem feltro, dotados do símbolo de pura lã virgem e identificados como laváveis à máquina.	-	Sim	*	*	-	*	-	-	*	*	-	-	1000 <sup>1)</sup>
<b>Lavagem à mão</b> 40 °C		1.0	Peças de linho, seda, lã e viscose marcadas como “laváveis à mão”. Um programa delicado com centrifugação suave.	-	Sim	*	*	-	*	-	-	*	*	-	-	400 <sup>1)</sup>
<b>Lingerie</b> 30 °C		1.0	Este programa é particularmente adequado para tratar lingerie delicada (recomenda-se vivamente a utilização de uma rede de lavagem).	-	Sim	*	*	-	*	-	-	*	*	-	-	400 <sup>1)</sup>
<b>Enxaguamento &amp; Centrifugação</b>		-	Igual ao último enxaguamento e à centrifugação final no programa “Algodão”.	-	-	*	*	-	-	*	-	*	*	-	-	máx.
<b>Centrifugação</b>		-	Neste programa, a centrifugação é intensiva. Igual ao ciclo de centrifugação no programa “Algodão”.	-	-	-	*	-	-	-	-	-	*	-	-	máx.
<b>Drenagem</b>		-	Apenas escoamento - sem centrifugação. Método alternativo de terminar o programa após a “Paragem da cuba cheia”.	-	-	-	*	-	-	-	-	-	-	-	-	-

\* : opcional / Sim: dosagem necessária  
<sup>1)</sup> Para um cuidado melhorado com a roupa, a velocidade de centrifugação está limitada nestes programas.

## DADOS DE CONSUMO

Programa	Temperatura (°C)	Carga (kg)	Água (l)	Energia (kWh) sem "Rápido"	Duração aprox. do programa (horas : minutos) ☺	
					sem "Rápido"	com "Rápido"
Algodão/ Antibacteriano	95	7.0	74*	2.10	2:10	-
Algodão **	60	7.0	54	0.91	4:00	2:30
Algodão **	60	3.5	40	0.85	3:00	***
Algodão	40	7.0	69	0.80	3:15	2:15
Algodão **	40	3.5	40	0.65	3:00	***
SuperEco	60	7.0	69	0.84	4:00	-
Sintéticos	60	3.0	50*	0.80	1:35	1:14
Sintéticos	40	3.0	46	0.50	1:20	0:59
Delicados	30	1.5	60	0.50	0:45	-
Roupa mista	40	4.0	45	0.50	1:00	-
Rápido	30	4.0	45	0.40	0:30	-
Lã	40	1.0	60	0.50	0:45	-
Lavagem à mão	40	1.0	45	0.50	0:40	-
Lingerie	30	1.0	45	0.40	0:36	-

Os dados de consumo foram medidos em condições normais e em conformidade com a Norma IEC/EN 60 456. Os valores de consumo no ambiente doméstico podem variar relativamente aos valores apresentados na tabela, dependendo da pressão da água, da temperatura, da carga e do tipo de lavagem. O consumo de água e energia é relacionado com o ajuste padrão do processo de funcionamento dos programas; ao seleccionar uma das opções especiais ou ao mudar a velocidade de rotação ou a temperatura, o consumo muda.

☺ Como a duração do programa depende das condições de funcionamento aplicadas, pode ser diferente dos valores acima (veja o "Guia de Diagnóstico e Resolução de Problemas" no seu Manual de Utilização).

\* Para reduzir a temperatura da água, é acrescentado um pouco de água fria no final do ciclo da lavagem principal, antes da bomba escoar a água.

\*\* Programas de referência para a Etiqueta Energética.

\*\*\* Ajuste automático da duração do programa depois da detecção do tamanho da carga de roupa.

## ADICIONE DETERGENTE, FECHÉ A PORTA E SELECIONE O PROGRAMA

Adicione o detergente conforme indicado na página da frente e descrito nas instruções de utilização.

- Rode o **selector de programas** para o programa e a temperatura desejados.
- O visor mostra a duração do programa e a velocidade de centrifugação pré-configurada.
- A luz indicadora ao lado do botão "Início/Pausa" pisca.

## SELECIONE QUAISQUER OPÇÕES DESEJADAS

Prima o botão de quaisquer opções desejadas - a respectiva luz indicadora ascende-se. Quando a combinação de programa e de opções adicionais não é possível, as luzes indicadoras apagam-se automaticamente. As combinações incorrectas de opções são desactivadas automaticamente.

### Botão "Clean +"

- Escolha esta opção se utilizar um aditivo na lavagem para remoção de nódoas (pó, por exemplo "Vanish") - irá otimizar a eficácia do aditivo para obter melhores resultados de lavagem e de remoção de nódoas.
- Utilize com a carga máxima.
- Adicione uma quantidade adequada de aditivo para remoção de nódoas (pó) no compartimento de lavagem principal, juntamente com o seu detergente habitual (utilize apenas detergente em pó com esta opção).
- Respeite as instruções de dosagem do fabricante.

- Prolonga o programa em aprox. 10 a 15 minutos.
- Adequado para a utilização de tira-nódoas e lixívia à base de oxigénio. **Não se deve utilizar lixívia à base de cloro ou perborato!**

### Botão "Lavagem fria"

- A água só é aquecida até aos 20°C.
- Adequado para roupa delicada com uma temperatura de lavagem recomendada de 30°C no máx. na etiqueta de cuidados com a roupa.
- **Apenas seleccionável na fase de temperatura mais baixa de cada programa.**

### Botão "Extra enxaguamento"

- A quantidade de água de lavagem é aumentada para assegurar uma centrifugação mais intensiva.
- Esta opção é particularmente adequada para áreas com água muito macia, roupas de bebés e pessoas com alergias.

### Botão "Engomagem fácil"

- Pode ser usado juntamente com os programas "Algodão", "Sintéticos" e "Roupa mista" para facilitar a engomagem.
- Aumenta a quantidade de água e a roupa é centrifugada muito delicadamente.

### Botão "Paragem da cuba cheia"

- Durante o último enxaguamento, a roupa fica de molho na água sem prosseguir para o ciclo de centrifugação final, para evitar que fique enrugada e que as cores desapareçam.
- Esta função é particularmente útil se quiser adiar a centrifugação para mais tarde, ou se apenas quiser drenar.

**Nota:** O programa pára em "Paragem da cuba cheia" quando a luz "Paragem da cuba cheia" se acende na indicação da sequência de programas. A luz indicadora ao lado do botão "Início/Pausa" pisca.

### Termine a opção "Paragem da cuba cheia":

- Carregue no botão "Início/Pausa"; o programa termina automaticamente com o ciclo de centrifugação final para o programa de lavagem em curso.
- Se não quiser centrifugar a roupa, rode o selector de programas para o programa "Escoamento" e carregue novamente no botão "Início/Pausa".

### Botão "Centrifugação"

- Cada programa tem uma velocidade de centrifugação predefinida.
- Prima o botão para regular outra velocidade de centrifugação.
- Se seleccionar a velocidade de centrifugação "0" a centrifugação final é cancelada, mas os picos da centrifugação intermédia permanecem durante o enxaguamento. A água é simplesmente drenada.

### Botão "Pré-lavagem"

- Apenas para cargas muito sujas (por exemplo areia, sujidade granular) sensível. O tempo do ciclo aumenta aproximadamente 15 minutos.
- Não use detergente líquido para a lavagem principal se tiver activado a opção pré-lavagem.

### Botão "Rápido"

- Encurta a duração do programa, possibilitando uma lavagem mais rápida.
- É recomendada para menores quantidades de roupa, ou para roupas só levemente sujas.

## INÍCIO RETARDADO

O "Início retardado" permite ligar a máquina segundo a conveniência do consumidor, por exemplo de noite, quando a electricidade é mais barata. Não utilize detergente líquido quando activar o Início retardado.

- Selecciono o programa, a temperatura e as opções.
- Carregue no botão "Início retardado" para seleccionar o tempo de atraso desejado de 30 minutos a 23 horas.
- Carregue no botão "Início/Pausa". O símbolo do início retardado e o ponto entre horas e minutos estão a piscar no visor. A contagem regressiva do início retardado começou.
- A indicação do tempo de atraso desaparece quando o programa começa e é substituída pelo tempo restante.
- Se já carregou no botão "Início/Pausa", o tempo de atraso pode ser reduzido ao carregar repetidamente no botão "Início retardado".

### Para cancelar o "Início retardado"

- Gire o painel de controlo à outra posição ou carregue no botão "Início/Pausa" - o visor pára de mostrar o aviso do início retardado. Para iniciar o programa seleccionado imediatamente, carregue, de novo, no botão "Início/Pausa".

## INÍCIO DO PROGRAMA

Abra a torneira e carregue no botão "Início/Pausa". A luz indicadora ao lado do botão "Início/Pausa" ascende-se. O indicador da sequência de programas mostra a fase actual do programa, deslocando-se da esquerda para a direita passando por Lavagem, Enxaguamento, Centrifugação/Drenagem.

## INDICADOR "PORTA ABERTA"

Antes do início e do fim de um programa, as luzes acendem-se para mostrar que se pode abrir a porta. Enquanto um programa de lavagem estiver em funcionamento, a porta permanece fechada, não se devendo forçar a sua abertura em nenhuma circunstância. Se tiver uma necessidade urgente de abrir a meio de um programa que esteja em funcionamento, consulte "Cancelar (Reiniciar) um programa em curso antes do final".

## SINAIS DE FALHA

No caso de falhas ou desequilíbrios, consulte o "Guia de Diagnóstico e Resolução de Problemas" no seu Manual de Utilização.

### "Service"

O acendimento do indicador luminoso «Service» pode ser causado por um erro num dos componentes eléctricos.

### "Torneira da água fechada"

A máquina de lavar roupa não tem abastecimento de água nenhum ou suficiente; a torneira pode estar fechada ou a mangueira de entrada de água pode estar dobrada.

### "Limpar bomba"

A água de descarga não está a ser bombeada. A mangueira de saída de água pode estar dobrada ou é necessário limpar o filtro (veja „Limpeza do filtro" no seu manual de utilização).

## FIM DO PROGRAMA

- Todas as luzes do indicador da sequência de programas estão apagadas, e o indicador "Porta aberta" acende-se.
- 1. Rode o selector de programas para a posição "Off/O"
- 2. Feche a torneira da água.
- 3. Abra a porta e retire a roupa da máquina.
- 4. Deixe a porta entreaberta, para deixar secar a cuba.

## MUDAR O PROGRAMA E/OU AS OPÇÕES APÓS O INÍCIO DO PROGRAMA

1. Carregue no botão "Início/Pausa" para suspender o programa. A luz começa a piscar.
2. Selecciono o novo programa (com temperatura), quaisquer opções e outra velocidade de centrifugação, se desejar.
3. Carregue novamente no botão "Início/Pausa". O novo programa continua na mesma posição em que o programa anterior foi interrompido. Para este programa, não acrescente mais detergente.

## CANCELAR (REINICIAR) UM PROGRAMA EM CURSO ANTES DO FINAL

O botão "Cancelar" cancela um programa antes do final.

- Carregue no botão "Cancelar" e segure por alguns segundos. A água residual será descarregada. Pode demorar algum tempo até que a porta estiver aberta.